

# Induktive Sensoren DéTECTEURS inDUCTIFS Inductive sensors DW - AD - 50□ - P5



Durchmesser Diamètre Diameter	<b>M5</b>	Schaltabstand Portée Operating distance	<b>1,0 mm</b>	Einbau Montage Mounting	<b>bündig noyable embeddable</b>
-------------------------------------	-----------	---	---------------	-------------------------------	--

**500 bar dauerhochdruckfest**

- 1 Mio. Druckzyklen
- Für Spitzendrücke bis **1000 bar**
- Edelstahlgehäuse mit **stabiler Keramikscheibe**
- Schaltabstand von **1,0 mm**
- Stirnseitig **gasdicht & IP 68**
- Geeignet für Einsatz im Hochvakuum

**Résistant aux pressions permanentes jusqu'à 500 bar**

- 1 million de cycles de pression
- Pressions en pointe jusqu'à **1000 bar**
- Boîtier en acier INOX avec **face sensible résistante en céramique**
- Portée de **1,0 mm**
- Face sensible **étanche aux gaz & IP 68**
- Convient pour applications sous vide

**500 bar continuous pressure resistant**

- 1 million pressure cycles
- For peak pressures up to **1000 bar**
- Stainless-steel housing with **robust ceramic sensing face**
- Operating distance of **1.0 mm**
- Sensing face **gas tight & IP 68**
- Suitable for applications in high vacuum

**Technische Daten:**

(gemäss IEC 60947-5-2)

Betriebsdruck
Spitzendruck
Vakuum bis
Bemessungsschaltabstand $s_n$
Hysterese
Normmessplatte
Wiederholgenauigkeit

**Caractéristiques techniques:**

(selon CEI 60947-5-2)

Pression de service
Pression de pointe
Vide jusqu'à
Portée nominale $s_n$
Hystérèse
Cible normalisée
Reproductibilité

**Technical data:**

(according to IEC 60947-5-2)

Operating pressure
Peak pressure
Vacuum down to
Rated operating distance $s_n$
Hysteresis
Standard target
Repeat accuracy

500 bar max.
1000 bar max.
$10^{-8}$ Torr
1,0 mm
$\leq 15\% s_r$ (8 % typ.)
$4,5 \times 4,5 \times 1 \text{ mm}^3$
$\leq 5\% s_r$ ( $U_B = 20 \dots 30 \text{ VDC}$ , $T_A = 23 \text{ }^\circ\text{C} \pm 5 \text{ }^\circ\text{C}$ )

 Betriebsspannungsbereich  $U_B$ 

Zulässige Restwelligkeit

Ausgangsstrom

Spannungsabfall an Ausgängen

Leerlaufstrom

Sperrstrom der Ausgänge

Schaltfrequenz

Bereitschaftsverzögerung

LED

 Umgebungstemperaturbereich  $T_A$ 

 Temperaturdrift von  $s_r$ 

 Tension de service  $U_B$ 

Ondulation admissible

Courant de sortie

Chute de tension aux sorties

Courant hors-charge

Courant résiduel

Fréquence de commutation

Retard à la disponibilité

LED

 Plage de température ambiante  $T_A$ 

 Dérive en température de  $s_r$ 

 Supply voltage range  $U_B$ 

Max. ripple content

Output current

Output voltage drop

No-load supply current

Leakage current

Switching frequency

Time delay before availability

LED

 Ambient temperature range  $T_A$ 

 Temperature drift of  $s_r$ 

10 ... 30 VDC
20% $U_B$
$\leq 200 \text{ mA}$
2,0 V max. bei / à / at 200 mA
10 mA max.
$\leq 0,1 \text{ mA}$
$\leq 1 \text{ kHz}$
$\leq 30 \text{ msec}$
eingebaut / intégrée / built-in
-25 ... +100°C
$\pm 10\%$ (-25 ... +70 °C)
$\pm 15\%$ (+70 ... +100°C)

Kurzschlusschutz

Verpolungsschutz

Induktionsschutz

Schocken und Schwingen

Leitungslänge

Gewicht

Schutzart (aktive Fläche)

EMV-Schutz:

IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Protection contre les courts-circuits

Protection contre les inversions

Protection contre tensions induites

Chocs et vibrations

Longueur du câble

Poids

Indice de protection (face sensible)

Protection CEM:

CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)

CEI 61000-4-2

CEI 61000-4-3

CEI 61000-4-4

Short-circuit protection

Voltage reversal protection

Induction protection

Shocks and vibration

Cable length

Weight

Degree of protection (sensing face)

EMC protection:

IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

eingebaut / intégrée / built-in
eingebaut / intégrée / built-in
eingebaut / intégrée / built-in
IEC 60947-5-2 / 7.4

Gehäusematerial

Matériau du boîtier

Housing material

Edelstahl / acier INOX / stainless steel Phynox
---

Aktive Fläche

Face sensible

Sensing face

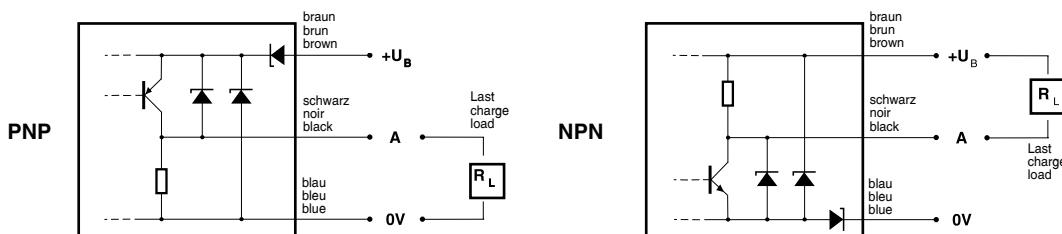
 $\text{ZrO}_2$ 

Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)

Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)

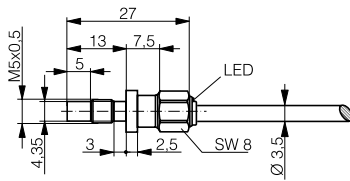
Connection cable (other lengths on request)

PUR 2 m
$3 \times 0,14 \text{ mm}^2 / 72 \times 0,05 \text{ mm } \varnothing$

**Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams**


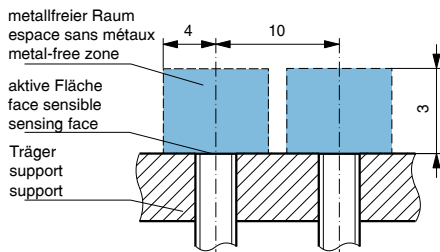
## Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

Diese Zeichnung lässt sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.  
Ce dessin peut être téléchargé depuis Internet (www.contrinex.com).  
This drawing can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).



**DW-AD-50#-P5**

## Einbau / Montage / Installation:



\* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Reduktionsfaktoren für Messplatte aus* / Coefficients de réduction pour cible en* / Correction factors for target of*:									
Stahl FE 360		Kupfer	0	Aluminium	0	Messing	0	Edelstahl V2A	
Acier FE 360	1,0	cuivre	(not detected)	aluminium	(not detected)	laiton	(not detected)	acier INOX V2A	0.55
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

## Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer	Typenbezeichnung	Schaltung	Anschluss	Ausgang
Numéro d'article	Désignation	Polarité	Raccordement	Sortie
Part number	Part reference	Polarity	Connection	Output
320 520 913	DW-AD-501-P5	NPN	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 520 914	DW-AD-502-P5	NPN	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.
320 520 915	DW-AD-503-P5	PNP	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 520 916	DW-AD-504-P5	PNP	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité** de **personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.